



L'ÉDITORIAL DE SIMON-PIERRE

Ici, il ne se passe rien...

Un dicton péruvien dit bien ce qu'il veut dire : « Ici il ne se passe rien ». C'est ainsi que l'on cherche à cacher ou minimiser ce que tout le monde sait et commente à voix basse. Après les turbulences de l'année passée et devant les dégâts du changement climatique à peine assumés par les autorités, nous vivons dans une certaine léthargie générale. Personne n'est content mais tout continue comme si de rien n'était.

Cette semaine les professeurs sont retournés à leurs collèges et les étudiants reprennent leur « mochila » (sac à dos) le 11. Alumnos del Perú aussi s'est remis en route comme chaque année, avec, cependant de fortes restrictions budgétaires qui affectent principalement

les possibilités d'engager du personnel compétent pour le projet « Niños Vulnerables ». Les fonds s'épuisent et les dons à travers notre déjà bonne vieille « Courte Echelle » sont évidemment bienvenus, mais insuffisants pour faire face aux défis anciens et nouveaux d'une petite association.

Tant l'équipe péruvienne que la belge se mettent donc activement en chasse pour trouver d'autres sources de financement. Nous allons frapper à d'autres portes et nous faisons marcher notre imagination créative, car

nous croyons tous et toutes à la nécessité de continuer et d'élargir notre service aux populations les plus vulnérables de ce pays.

Ces restrictions touchent aussi le budget des bourses d'études supérieures. Nous ne pouvons plus désormais couvrir l'entièreté des études des étudiants, surtout quand il s'agit d'universités privées. On aborde ce sujet dans ce numéro.



Nous pensons aussi ressusciter un programme de parrainage, en Belgique comme au Pérou, pour soutenir et accompagner chacun des enfants de notre projet. Dans un prochain numéro nous vous donnerons des détails plus précis à ce sujet. En bref, si vous avez des idées et

des propositions pour renflouer les caisses de notre a.s.b.l., elles seront évidemment bienvenues. C'est un vrai miracle, en effet, que, depuis plus de 20 ans notre association, composée de quelques bénévoles courageux, vive de vos dons à travers La Courte Echelle et, depuis moins longtemps, du généreux apport de l'association Vies d'Enfants.

Bonne lecture et encore notre chaleureux merci pour tout ce que vous faites depuis tant d'années.

Simon Pierre



LA RÉCIPROCITÉ

Dans le programme de bourses d'études

Le programme de bourses Alumnos del Perú soutient les jeunes aux ressources économiques limitées afin qu'ils puissent bénéficier d'une éducation supérieure adéquate pour leur promotion professionnelle, personnelle et sociale.

En outre, le programme de bourses cherche à générer une conscience civique chez les jeunes boursiers, contribuant à leur formation professionnelle en promouvant des valeurs telles que l'éthique, l'empathie, la solidarité et le don de service parmi la population la plus démunie, puisqu'après avoir terminé leurs études, ils seront en mesure de travailler dans la société et, espérons-le, dans la justice et l'égalité.

Conscients de cela, les jeunes boursiers ont réalisé des activités de volontariat au sein d'Alumnos del Perú, ainsi que dans d'autres institutions, en développant différentes tâches en fonction de leurs domaines d'études, des compétences et des talents de chacun d'entre eux.

Des activités ont été menées à bien, telles que

- Renforcement en mathématiques et en communication pour les enfants et les jeunes ayant des difficultés scolaires.
- Cours d'informatique pour les adolescents ayant des limitations technologiques.



- Cours de musique pour apprendre à jouer de la guitare.
- Cours de dessin et de peinture avec des enfants et des adolescents.
- Séances de promotion de la lecture auprès des enfants vulnérables.
- Ateliers pour adolescents afin d'identifier le "Projet de vie".
- Projection sociale avec des populations vulnérables telles que les personnes âgées et les enfants à l'occasion de Noël.
- Entre autres activités.

Nous sommes très heureux de soutenir des jeunes gens doués pour le service et l'aide aux autres, qui font preuve d'effort et de gratitude dans le développement de leur formation professionnelle.

A LO POBRE

Une nouvelle politique de bourses d'études supérieures

Le comité chargé d'octroyer et de suivre les bourses d'études supérieures est désormais entièrement péruvien et je m'en réjouis. Après beaucoup d'années de gestion magnifique et généreuse d'Anne Marie Mambourg accompagnée d'un petit comité d'évaluation, les circonstances et l'âge nous ont amenés à passer totalement la main à nos amis péruviens.

Comme on pouvait s'y attendre et vu les restrictions budgétaires, la politique du groupe change progressivement. Tous les membres actuels de l'équipe sont issus de milieux pauvres voire très pauvres, et savent par expérience ce qu'il en coûte à un jeune péruvien de terminer ses études supérieures. Au Pérou, aucun jeune de milieu pauvre n'étudie sans travailler. L'actuel comité a pensé qu'il ne fallait pas rompre tout-à-fait cette tradition. On a donc décidé de donner plus de bourses mais avec un budget plus réduit pour chaque boursier, de telle manière que la famille collabore aussi aux études de leurs enfants ou, si c'est impossible, que les étudiants eux-mêmes se trouvent un « cachuelo » (petit boulot éventuel) pour compléter le coût des frais universitaires.

Dans la même ligne, chaque boursier doit, non seulement, atteindre une moyenne de 14 sur 20 dans ses études, mais aussi rendre compte chaque mois de la façon comme il a géré ses fonds. En plus, il doit s'engager dans un travail volontaire au bénéfice d'autres moins favorisés que lui ou elle, généralement les enfants de notre association. Ces exigences quelque peu draconiennes sont la condition pour pouvoir accéder à la même bourse l'année suivante. C'est cela ce que j'appelle la « péruvianisation » du service de bourses. Je m'en réjouis car cela écarte le risque de paternalisme dans lequel, parfois, nous sommes tous tombés dans le passé.

Je conclus avec une autre expression péruvienne savoureuse : notre service de bourses d'études se joue désormais « a lo pobre », c.a.d. « dans le style des pauvres »

Simon Pierre

Nora Mendoza Choque

LA BELLE HISTOIRE DU BOURSIER ALDAIR



Aldair Vera Huamán a 22 ans et vit dans l'"Asentamiento Humano" "la Era" avec sa mère et ses deux frères et sœurs. Son père ne vit pas avec eux, il a une autre famille.

Aldair est étudiant au SENATI (Servicio Nacional De Adiestramiento Técnico Industrial) dans la spécialité "Mecatrónica Textil", il est actuellement dans son quatrième semestre.

Aldair arrive à la "Casita de Plácido y Plácida" à Ñaña en amenant tous les samedis ses jeunes frères et sœurs, Joan, 8 ans, et Hyemy, 10 ans. Aldair a toujours été prêt à soutenir les activités du projet. C'est un jeune homme très joyeux, serviable et humble. En 2023, il s'est porté volontaire en tant que boursier, enseignant la danse aux enfants pendant une heure le samedi. Il a aidé les enfants à faire leurs devoirs, à participer à des foires de la lecture, à des ateliers de recyclage, etc.

En octobre 2023, il cesse de travailler à temps partiel dans une entreprise dont il a été licencié. Il a commencé à vendre des "chocotejas" (chocolats fourrés) que sa mère prépare à la maison. Il monte dans les minibus pour proposer ce produit, dont la vente lui permet de payer ses frais de scolarité et de subvenir aux besoins de son foyer. Il vend également des boissons non alcoolisées aux arrêts de bus.

Il aime beaucoup la danse "de los caporales" (typique de Puno), il participe à un groupe folklorique. Il aime dessiner des personnages "anime" qu'il vend. Ce jeune homme développe beaucoup de résilience et d'empathie. Il le démontre dans sa vie quotidienne par sa grande capacité à survivre et à surmonter ses difficultés. Il est un exemple de foi et d'espoir en un changement positif pour sa famille et la société. Il est l'un des artisans de la lutte pour un monde plus juste et plus équitable. Continuons à faire notre part pour ces jeunes qui sont notre présent et notre avenir à la recherche d'un monde meilleur.

Gladys Rondán Castillo



LES ENFANTS DE PLACID@ RECYCLENT POUR NOËL

Avec les enfants de l'association Alumnos del Perú, qui participent à la petite maison de Plácido et Plácida, âgés de 6 à 13 ans, nous avons commencé l'hommage à la terre mère au mois d'août. Nous commençons cette activité en préparant du compost (compost avec des déchets organiques). Chaque enfant enfouit ses déchets dans le sol sous la direction du professeur d'échecs, Jesús. Chacun apporte sa contribution, prenant conscience de la façon d'obtenir un compost avec des déchets organiques recyclés. Après 3 mois, nous avons déterré le compost avec beaucoup de curiosité, pour ensuite semer le blé dans les pots fabriqués à partir de boîtes de thon recyclées et peintes par nos enfants. Ils l'ont fait en silence, sur fond de musique de Vivaldi, les quatre saisons, de préférence le printemps, que les enfants aiment beaucoup et qui leur est plus familier. Nous l'écoutons toujours dans nos ateliers.

Le grand jour tant attendu de la préparation de Noël est arrivé, le temps de l'Avent, pour préparer nos cœurs à la naissance de l'enfant Dieu et pour que nous soyons plus humains dans notre coexistence avec nos semblables et le cosmos. Le 25 novembre, nous avons commencé à semer le blé avec le terreau et les pots. Et cette fois, nous sommes accompagnés par le fond musical du "groupe Siembra", sur le thème de la Pachamama et du Dieu Créateur. Chaque enfant choisit un ami (en l'occurrence des frères et sœurs de notre communauté et des amis du quartier). Le grain de blé est déjà mort et, ô surprise, on aperçoit déjà les feuilles du blé que les enfants ont arrosé. Quelle joie de voir le blé pousser ! Il devient plus vert avec les rayons du soleil. Les enfants contemplent le feuillage de chaque boîte.

Francisco, Cristian et Milagros, chargés de l'arrosage permanent, méritent d'être mentionnés. Puis ce fut le moment de distribuer les pots à tout le monde. Depuis le 16 décembre, nous rendons notre petit hommage à la terre mère par notre attention et notre engagement à ne pas continuer à polluer, mais à recycler et à aimer tout ce qui a été créé par Dieu.

Gladys Rondán Castillo

DES CHIFFRES ET DES RÊVES

Comme signalé dans l'éditorial de ce numéro, nous sommes à la recherche de nouveaux financements. Nous vous présentons ici quelques chiffres extraits du projet complet envoyé aux agences financières d'Europe. Vous vous ferrez ainsi une idée de la bonne gestion de notre association et de nos besoins croissants. Merci d'y porter quelques minutes d'attention.

A la lumière de ces chiffres qui ne cachent rien de notre modeste gestion, nous serions très heureux que ceux qui le peuvent nous fassent « La Courte Echelle » pour nous mettre en contact avec des sources institutionnelles possibles de financement. Un énorme « abrazo » péruvien pour vous en remercier.



ASSOCIATION ÉTUDIANTS DU PEROU CHUCUITO 2024			
2024 taux de change Euro pour sol 4.047 / dollar pour sol 3.7			
	Dépenses		
	EUROS	PEN	DOLLARS
Dépenses Secteur Développement Integral	48 137	194 812	52 652
Coordinateur général du projet résidant à Piura	6 493	26278.6	7 102
Coordinateur général du projet basé à Lima	6 493	26278.6	7 102
Assistante sociale du projet résidant à Puno	5 338	21603.9	5 839
Assistante sociale du projet résidant à Lima	5 569	22538.8	6 092
Tutorat siège Puno	4 821	19 512	5 274
Tutorat siège Lima	1 853	7 500	2 027
Tuteur siège Piura	1 853	7 500	2 027
Ateliers Ecoles des Parents : Professeurs invités	692	2 800	757
Équipe de soutien pluridisciplinaire : psychologue, conseiller juridique.	1 483	6 000	1 622
Médicaments, sur prescription du médecin et d'autres professionnels de la santé.	3 089	12 500	3 378
Alimentation : selon les indications de la diététicienne.	3 311	13 400	3 622
Matériel pédagogique : internat, recharge virtuelle et matériel scolaire	3 929	15 900	4 297
Amélioration des conditions de logement	2 595	10 500	2 838
Transport, visites à domicile et matériel pour les ateliers avec les familles	618		676
Engagements	3 435	13 900	3 757
Achat de matériaux, d'intrants ou de produits pour les entreprises	3 435	13 900	3 757
Dépenses Boursiers Enseignement Supérieur	14 826	60 000	16 216
Boursiers de l'Enseignement Supérieur (Technique et Universitaire)	14 826	60 000	16 216
Dépenses pour le personnel administratif	13 629	55 158	14 908
Administrateur	7 417	30 018	8 113
Chef de projet	3 855	15 600	4 216
Comptable :	1 334	5 400	1 459
Surveillant et concierge et nettoyage	1 023	4 140	1 119
Frais administratifs et d'implémentation	2 777	11 240	3 038
Internet et services web	544	2 200	595
Services d'eau et d'électricité	99		108
Prêts et subventions de la Banque Nationale	371		405
Transfert de fonds de la Belgique vers le Pérou	247		270
Location de locaux pour le siège social de Lima	801	3 240	876
Maintien de Locaux	124	500	135
Communications (Téléphone) et système d'alarme	297		324
Fournitures de bureau	124	500	135
Plaintes administratives sur les questions de mobilité	173		189
	EUROS	PEN	DOLLARS
Budget total 2024	82 804	335 110	90 571

Sources de financement 2024			
	Euros	Soles	Dollars
Alumnos del Peru Belgique	30 000 €	S/ 121 410	\$ 32 814
Vie Enfant	8 000 €	S/ 32 376	\$ 8 750
Monastère bénédictin	10 848 €	S/ 43 900	\$ 11 865
Programme de financement	1 606 €	S/ 6 500	\$ 1 702
Demande de financement	32 500 €	S/ 131 528	\$ 35 548
TOTAL	82 954 €	S/ 335 714	\$ 90 679

Première alternative : Soutien uniquement au pilier santé et conditions de logement			
Assistante sociale du projet résidant à Puno	5 338 €	S/ 21 604	\$ 5 839
Médicaments, sur prescription du médecin et professionnels de la santé.	3 089 €	S/ 12 500	\$ 3 378
Amélioration des conditions de logement	2 595 €	S/ 10 500	\$ 2 838
Sous-total soutien Santé et logement	11 021 €	S/ 44 604	\$ 12 055

Deuxième alternative : Soutenir uniquement le pilier éducation :			
Tuteurat siège Piura	1 853 €	S/ 7 500	\$ 2 027
Matériel pédagogique : matériel d'internat et d'école	3 929 €	S/ 15 900	\$ 4 297
Sous-total soutien Éducation	5 782 €	S/ 23 400	\$ 6 324

Troisième alternative : Ne soutenir que le pilier nourricier :			
Tutorat siège Lima	1 853 €	S/ 7 500	\$ 2 027
Alimentation : selon les indications de la diététicienne.	3 311 €	S/ 13 400	\$ 3 622
Sous-total soutien Alimentation	5 164 €	S/ 20 900	\$ 5 649



www.alumnosdelperu.org secretariat@alumnosdelperu.org

COMMENT NOUS AIDER ?

En adressant vos dons au compte BNP Paribas Fortis
BE33 0001 1332 0046
 de l'ASBL Alumnos del Perú, rue au Bois 372/28 1150 Bruxelles

L'autorisation de déduction fiscale est accordée pour tous les dons annuels de 40€ et plus. N'oubliez pas de nous faire connaître votre Numéro National.

N'hésitez pas à prévoir un **ordre permanent** en faveur de nos enfants

Si vous le désirez, il vous serait loisible de recevoir **la Courte Echelle par mail**. Merci alors de bien vouloir nous envoyer votre adresse mail à : secretariat@alumnosdelperu.org

La Courte Echelle paraît tous les trimestres
 Editeur Responsable : Claude Arnold
 Rue au Bois 372/28 1150 Bruxelles